



Réunion d'information :
Demande de soutien (cursus)

Infoveranstaltung:
Antragstellung (Studiengänge)

Réunion d'information en ligne : demande de soutien

Online-Infoveranstaltung: Antragstellung



01

L'UFA en bref
Kurzvorstellung der DFH

Les cursus de l'UFA :
Die DFH-Studiengänge

02

Financement
Finanzierung

03

Critères de qualité
Qualitätskriterien

04

Dépôt d'une demande de soutien
Antragstellung

05

Évaluation
Evaluation



L'Université franco-allemande

Un cursus – deux pays⁽⁺⁾ – deux diplômes⁽⁺⁾

Die Deutsch-Französische Hochschule

Ein Studium – Zwei Länder⁽⁺⁾ – Zwei Zeugnisse⁽⁺⁾



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

L'UFA – bien plus
qu'une simple
université

Die DFH – mehr
als nur eine
Hochschule



L'UFA en bref :

Die DFH auf einen Blick:



L'UFA est une institution internationale unique au monde.



Die DFH ist eine internationale Organisation wie keine Andere.

- **Créée en 1997** par les gouvernements de France et d'Allemagne
- Financée à parts égales par les deux pays partenaires
- Un **réseau de 210 établissements d'enseignement supérieur dans 135 villes** en France, Allemagne, dans toute l'Europe et au delà
- **Gründung 1997** durch die Regierungen Deutschlands und Frankreichs
- Finanzierung zu gleichen Teilen durch beide Partnerländer
- Ein **Netzwerk aus 210 Hochschulen in 135 Städten** in Deutschland, Frankreich, ganz Europa und darüber hinaus

Nos chiffres clés Unsere Kennzahlen

210



établissements français, allemands et internationaux

deutsche, französische sowie internationale Hochschuleinrichtungen

199



cursus intégrés dans plus de 20 disciplines

integrierte Studiengänge in über 20 Fachbereichen

Ca. **5.800**
plus de mehr als



étudiant*es actuellement inscrit*es

aktuell eingeschriebene Studierende

28.000

plus de mehr als



diplômé*es depuis notre fondation

Absolvent*innen seit unserer Gründung

580



docteur*es bi- et trinationaux*ales

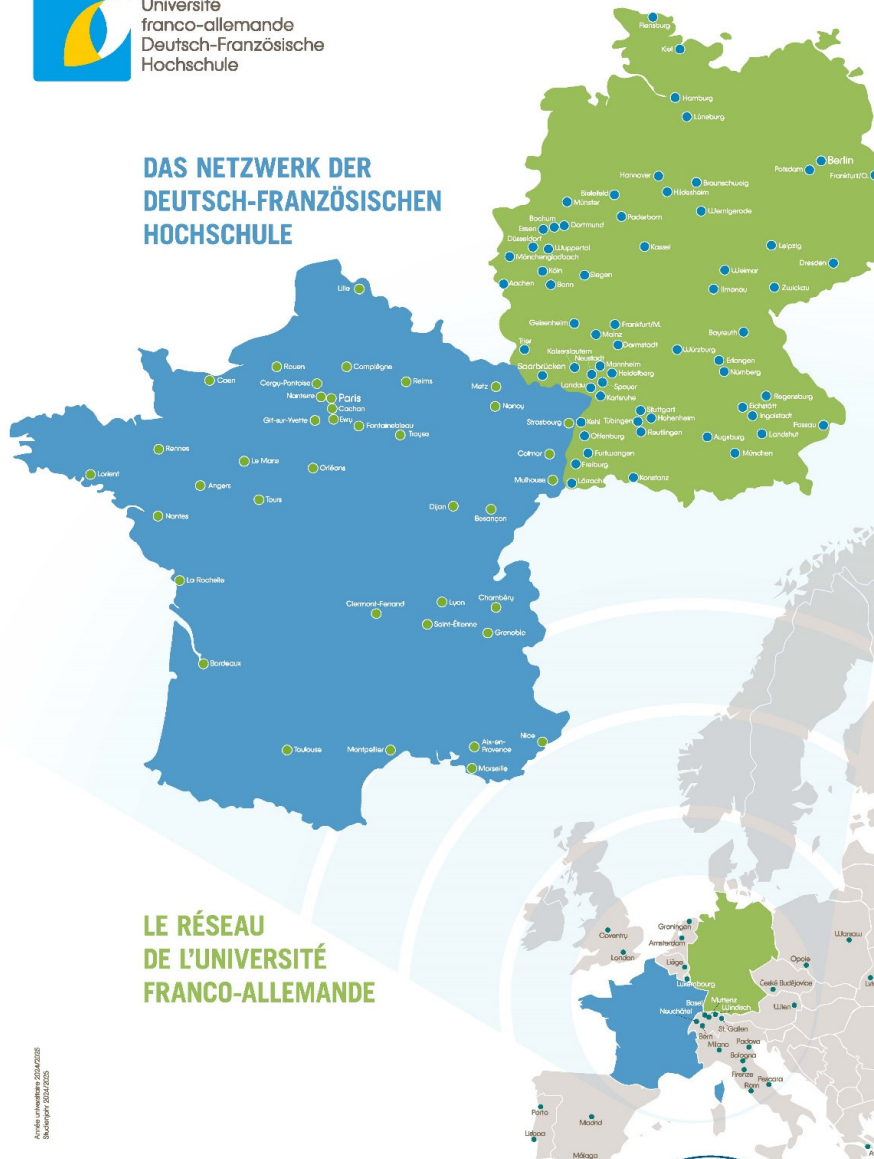
bi- und Trinationale Promovierte



- ## Notre Mission
- Renforcement de la **coopération** franco-allemande dans les domaines de l'enseignement supérieur et de la recherche
 - **Initiation, évaluation et soutien financier** de cursus et de programmes de formation doctorale franco-allemands
 - Soutien à la **mobilité** étudiante et à l'**insertion professionnelle internationale** de ses diplômé*es

- ## Unsere Mission
- Stärkung der **Zusammenarbeit** zwischen Deutschland und Frankreich in den Bereichen Hochschule & Forschung
 - **Initiierung, Evaluierung und finanzielle Förderung** von deutsch-französischen Studiengängen und Doktorandenprogrammen
 - Förderung der **Mobilität und internationaler Karrierechancen** für Studierende und Junge Wissenschaftler*innen

DAS NETZWERK DER DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN HOCHSCHULE



LE RÉSEAU DE L'UNIVERSITÉ FRANCO-ALLEMANDE

Notre réseau :
135 villes
universitaires
au choix

Unser Netzwerk:
135 Universitäts-
städte zur Auswahl

Notre offre
d'études...
*Unser Studien-
angebot...*



... un choix immense à tous les niveaux

... eine Riesenauswahl auf allen Ebenen

- **Niveau Licence et Master :**
 - des cursus intégrés bi- et trinationaux avec double diplôme
- **Bachelor- und Masterniveau:**
 - integrierte Studiengänge (bi- und trinational) mit Doppelabschluss
- **Niveau Doctorat :** des programmes de soutien aux jeunes chercheur*euses
 - (PhD-Tracks, collèges doctoraux, cotutelles de thèse, manifestations scientifiques)
- **Promotion:** Programme zur Förderung von Jungen Wissenschaftler*innen
 - (PhD-Tracks, Doktorandenkollegs, Cotutelles de thèse, Wissenschaftliche Veranstaltungen)



... un large éventail de disciplines
 ... eine breite Auswahl an Disziplinen

**Ingenieur- und Naturwissenschaften,
 Mathematik und Informatik**

Werkstofftechnik
 Sciences des matériaux
 Architektur
 Chemietechnik
 Mechatronik
 Génie informatique
 Génie électrotechnique
 Maschinenbau
 Bauingenieurwesen
 Informationstechnik
 Lehrant Gymnasium
 Lehamt Primarstufe
 Formation transfrontalière d'enseignants

Sciences humaines et sociales

Medien
 Art
 Philosophie
 Musikwissenschaften
 Histoire
 Journalismus
 Études interculturelles
 Communication
 Langues
 Littérature
 Culture

Sciences économiques

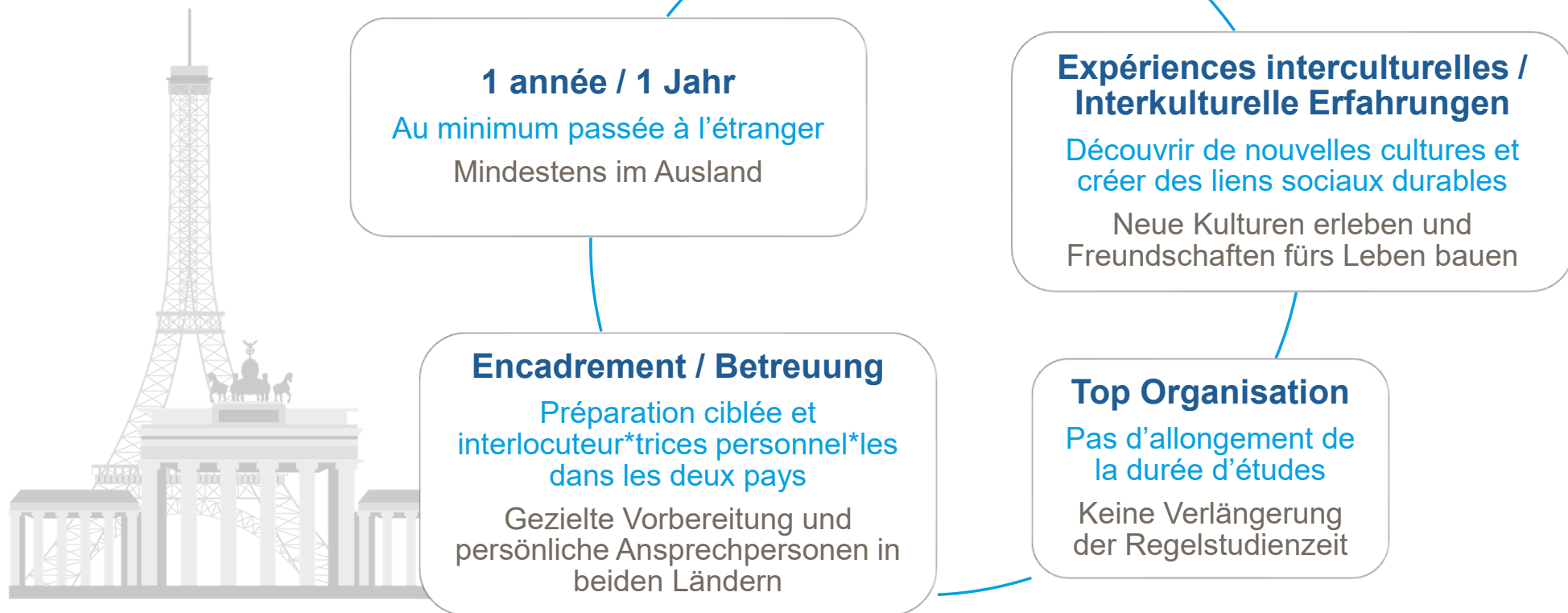
Betriebswirtschaft
 Marketing
 Économie
 Tourisme
 Logistique
 Management

Rechtswissenschaften

Droit économique et social
 Européen Juriste

Vos avantages pour les étudiant*es en un coup d'œil

Die Vorteile für Studierende auf einen Blick



Nos offres supplémentaires

Unsere Zusatzangebote

Ateliers interculturels : préparation idéale pour la recherche d'emploi sur le marché du travail international



Interkulturelle Workshops: ideale Vorbereitung auf die Arbeitssuche auf dem internationalen Arbeitsmarkt

Prix d'Excellence et Prix de la Meilleure Thèse : récompense pour les diplômé*es ayant démontré leur excellence aux niveaux scientifique et interculturel



Exzellenz- und Dissertationspreise: Auszeichnung von Absolvent*innen, die fachliche und interkulturelle Exzellenz bewiesen haben

Relations entreprises : partenariats avec différents acteurs économiques, manifestations communes, bourses d'entreprises, relai d'offres d'emploi pertinentes



Wirtschaftskontakte: Kooperationen mit diversen Wirtschaftsakteuren, gemeinsame Veranstaltungen, Finanzierung von Stipendien, Weiterleitung relevanter Stellenangebote

Réseaux de diplômé*es : soutien financier et conceptuel pour les associations de diplômé*es, large réseau de contacts interdisciplinaires



Alumni-Netzwerke: finanzielle und inhaltliche Förderung von Alumni-Vereinen, breites Netzwerk fächerübergreifender Kontakte

Les cursus de l'UFA

Financement, critères de qualité, le dépôt d'une demande de soutien, l'évaluation

Die DFH-Studiengänge

Finanzierung, Qualitätskriterien, Antragstellung, Evaluation



Le financement des cursus

Die finanzielle Förderung der integrierten Studiengänge umfasst

jusqu'à bis zu	350 €	par mois, aide à la mobilité pour les étudiant*es pendant leur séjour dans le pays partenaire pro Monat, Mobilitätsbeihilfe für Studierende in der Partnerlandsphase
	8 000 €	par an, aides aux frais de fonctionnement (en fonction du nombre d'étudiant*es en mobilité) par coopération jährliche Infrastrukturmittel (abhängig von der Anzahl der Studierenden in Mobilität) pro Studiengang
	10 000 €	subvention unique dédiée à la communication pour les nouveaux cursus Sonderzuschuss Kommunikation für neue Studiengänge
	4 500 €	par an, aides à la préparation linguistique jährlich für die sprachliche Förderung
	2000 €	par an, subvention pour la mise en place de mesures spécifiques pour l'encadrement numérique des étudiant*es jährlich für die digitale Betreuung der Studierenden

reguläre Förderdauer: 4 Jahre (mit Möglichkeit der Weiterförderung)
durée de soutien : 4 ans (avec la possibilité de demander une prolongation de soutien)



L02

Les critères de qualité Qualitätskriterien

Les critères de qualité pour les cursus intégrés

Qualitätskriterien für integrierte Studiengänge



1. Allgemeine Grundsätze

- ✓ Mind. 1 deutsche und 1 französische Partnerhochschule
- ✓ kohärentes und komplementäres Studienangebot
- ✓ Vorhandensein einer studiengangsspezifischen Kooperationsvereinbarung (unterschiedliche Kooperationsvereinbarung kann bis Förderbeginn nachgereicht werden)
- ✓ Ausbildung innerhalb unterschiedlicher Bildungssysteme, möglichst in der jeweiligen Landessprache
- ✓ Kennenlernen unterschiedlicher wissenschaftlicher und methodischer Herangehensweisen
- ✓ Erwerb von zwei (oder drei) gleichwertigen, jeweils national anerkannten Hochschulabschlüssen oder eines gemeinsamen Abschlusses ohne signifikante Verlängerung der jeweils geltenden Regelstudienzeiten

1. Principes généraux :

- ✓ *au moins 1 établissement d'enseignement supérieur en Allemagne et 1 établissement en France*
- ✓ *offre de formation cohérente et complémentaire*
- ✓ *existence d'une convention de coopération spécifique au cursus (dont les signatures peuvent être transmises jusqu'au début du soutien)*
- ✓ *formation fondée sur la diversité de plusieurs systèmes éducatifs, si possible dans la langue du pays respectif*
- ✓ *familiarisation avec des approches scientifiques et méthodologiques distinctes*
- ✓ *obtention de deux (ou trois avec pays tiers) diplômes universitaires de niveau équivalent et nationalement reconnus ou d'un diplôme conjoint, sans allongement significatif de durée des études fixée à l'échelle nationale*

Les critères de qualité pour les cursus intégrés

Qualitätskriterien für integrierte Studiengänge



2. Ein ausgewogenes und integriertes deutsch-französisches Curriculum

ausgewogenes und komplementäres Curriculum mit gemeinsamen, koordinierten Studien- und Prüfungsregelungen sowie Studienkohorten mit hohem Integrationsgrad, welches Folgendes gewährleistet:

- ✓ Erwerb von Schlüsselqualifikationen für qualifizierte Beschäftigung (Kommunikations- und Teamfähigkeit, Flexibilität und Mobilität)
- ✓ Aneignung von interkultureller Kompetenz
- ✓ Erwerb allgemeinsprachlicher und fachsprachlicher Kompetenz in mindestens zwei Sprachen (Deutsch und Französisch) und, allgemeiner gefasst, die Förderung der Mehrsprachigkeit
- ✓ vertiefte Kenntnis von mindestens zwei Ländern
- ✓ vertiefte Einblicke in unterschiedliche deutsch-französische und/oder europäische Arbeitsstrukturen und -kulturen

2. Un curriculum franco-allemand équilibré et intégré :

Un curriculum équilibré, complémentaire et s'appuyant sur un bon niveau d'intégration des cohortes d'étudiants concernées, accompagné d'un règlement commun des études et d'un contrôle des connaissances coordonné, qui doit garantir

- ✓ *l'acquisition de qualifications-clés faisant partie intégrante de cette formation et permettant l'accès à un emploi qualifié (travail en équipe, flexibilité, mobilité)*
- ✓ *le développement de compétences interculturelles*
- ✓ *l'acquisition de compétences linguistiques générales et spécifiques, au minimum en français et en allemand, et plus globalement le renforcement du plurilinguisme*
- ✓ *une connaissance approfondie de deux pays au minimum*
- ✓ *une immersion dans diverses structures et cultures de travail franco-allemandes et/ou européennes*

Les critères de qualité pour les cursus intégrés

Qualitätskriterien für integrierte Studiengänge



3. Spezifische pädagogische Ausrichtung

- ✓ zeitlich ausgewogene obligatorische Studienaufenthalte in den Partnerländern, vorzugsweise und sofern möglich in einer gemeinsamen Studierendengruppe, falls nicht anders möglich werden auch sich überkreuzende Studierendenflüsse akzeptiert
- ✓ in den integrierten Studiengängen pro akademischem Jahr Mindestanzahl von 5+5 Studierenden
- ✓ sprachliche und organisatorisch-praktische Vorbereitung auf den Studienaufenthalt im Partnerland
- ✓ Unterstützung der Studierenden und Absolvent*innen bei ihrer wissenschaftlichen Weiterentwicklung und bei ihrem Einstieg in den deutschen, französischen, europäischen und internationalen Arbeitsmarkt
- ✓ in den meisten Fällen obligatorische Praktika im Partnerland
- ✓ Möglichkeit der Ausstellung des DFH-Zertifikats nach Erlangung der Abschlusszeugnisse der beteiligten Hochschulen sowie möglichst Ausstellung eines Diploma Supplements; das DFH-Zertifikat bescheinigt, dass der abgeschlossene Studiengang die Qualitätsgrundsätze und -kriterien der DFH erfüllt.

3. Une organisation pédagogique adaptée :

- ✓ *répartition équitable de la durée des séjours d'études obligatoires dans les pays partenaires, de préférence et si possible dans un groupe commun d'étudiants pendant toute ou une partie de la durée des études*
- ✓ *un nombre minimal de 5+5 étudiants (toutes promotions confondues) en séjour dans le pays partenaire par année universitaire dans les cursus intégrés*
- ✓ *une préparation aux études, avec des cours de langue et une assistance pour toutes les questions relatives à l'organisation pratique en vue du séjour dans le pays partenaire concerné*
- ✓ *aide aux étudiants et aux doubles diplômés pour la poursuite de leur formation universitaire scientifique et leur entrée sur le marché du travail français, allemand, européen et international*
- ✓ *des stages obligatoires dans le pays partenaire dans la majorité des cas*
- ✓ *la possibilité de délivrance du certificat de l'UFA, après l'obtention des diplômes de fin d'études de chaque établissement partenaire, accompagné d'un supplément au diplôme, dont la remise à l'étudiant est fortement souhaitée. Le certificat de l'UFA atteste que le cursus effectué satisfait aux principes et critères de qualité de l'UFA.*

Particularités en cas de cursus qui se déroulent majoritairement en anglais

Besonderheiten bei englischsprachigen Studiengängen



Überwiegend englischsprachige Studiengänge können gefördert werden, wenn...

- ✓ gewährleistet ist, dass eine deutsch-französische Basis besteht
- ✓ gewährleistet ist, dass die Absolvent*innen dieses Studiengangs über Deutsch- und Französischkenntnisse verfügen, die ihnen einen Einstieg in den deutschen und französischen Arbeitsmarkt erlauben

Les cursus qui se déroulent majoritairement en anglais (ou dans une troisième langue) pourront être soutenus à condition

- ✓ *de garantir l'existence d'un socle franco-allemand*
- ✓ *que les diplômé*es de ce cursus disposent de très bonnes connaissances en français et en allemand, leur permettant de s'insérer sur le marché du travail français et allemand*

Particularités en cas de cursus qui se déroulent majoritairement en anglais

Besonderheiten bei englischsprachigen Studiengängen



Antragstellende Hochschulen müssen darlegen...

- ✓ aus welchen Gründen die Kurse in englischer Sprache erteilt werden (Fach, Einsatz von Hochschullehrenden aus angelsächsischen Ländern, Internationalisierung, Integrierung einer kleinen Studierenden-Kohorte in einen existierenden Studiengang, in dem auf Englisch gelehrt wird ...)
- ✓ Inwieweit gewährleistet ist, dass die Absolvent*innen dieses Studiengangs über Deutsch- und Französischkenntnisse verfügen, die ihnen einen Einstieg in den deutschen und französischen Arbeitsmarkt erlauben
- ✓ auf welche Weise die deutsch-französischen interkulturellen Eigenheiten wahrgenommen und angeeignet werden

il appartiendra aux établissements porteurs de projets d'expliquer :

- ✓ *les raisons pour lesquelles les cours sont dispensés dans une autre langue (discipline, intervention de professeur*es originaires d'un pays anglo-saxon, internationalisation, petite cohorte d'étudiant*es intégrée dans un cursus existant dispensé dans une autre langue...).*
- ✓ *comment ils garantissent que les étudiant*es du programme acquièrent les compétences linguistiques requises qui leur permettent d'intégrer le marché du travail allemand et français*
- ✓ *comment les spécificités interculturelles franco-allemandes sont gérées et acquises.*

Caractéristiques des cursus à reconnaissance mutuelle

Besonderheiten teilintegrierter Studiengänge



- ✓ Hochschulkooperationen, die nicht den Integrationsgrad von vollintegrierten Studiengängen erreichen
- ✓ häufig in Kooperation mit einer französischen Grande École angeboten
- ✓ geringere Infrastrukturmittel bei Förderung durch die DFH

von den Partnerhochschulen gemeinsam entwickelte, komplementäre Studienangebote, die zu einem gleichwertigen doppelten Abschluss führen:

- ✓ Studienleistungen werden auf der Grundlage einer Äquivalenzvereinbarung anerkannt (gegenseitige Anerkennung)
- ✓ Dauer der Studienaufenthalte im Partnerland muss mit dem Erwerb des Doppeldiploms vereinbar sein; dabei z.B. ggf. Berücksichtigung der Anforderungen der CTI (Commission des Titres d'Ingénieur) in Frankreich
- ✓ kleinere Studierendengruppe sind zulässig (5+5-Kriterium findet keine Anwendung)

- ✓ *des coopérations universitaires franco-allemandes dans des dispositifs à caractère moins intégré*
- ✓ *peuvent concerner notamment des coopérations avec des écoles supérieures délivrant des diplômes académiques reconnus de niveau et de qualité universitaires et couramment appelées « Grandes Écoles », du côté français*
- ✓ *aides aux frais de fonctionnement moins élevées*

formations complémentaires, élaborées conjointement entre des établissements partenaires, qui débouchent sur un double diplôme de niveau équivalent :

- ✓ *les examens passés sont reconnus sous forme de conventions d'équivalence, donc à reconnaissance mutuelle*
- ✓ *la durée de séjour dans le pays partenaire doit être en adéquation avec l'obtention du double diplôme, intégrant notamment les contraintes éventuelles comme par exemple la commission des Titres d'Ingénieur (CTI) en France*
- ✓ *les cohortes d'étudiants peuvent être moins nombreuses*

Les cursus trinationaux

Trinationale Studiengänge



Modalitäten können auf trinationale Studiengänge ausgeweitet werden

- ✓ deutsch-französischer Kern der Kooperation sollte erkennbar bleiben
- ✓ Von Vorteil: Kooperation mit Hochschuleinrichtungen in Drittländern mit ausgeprägten germanophonen oder frankophonen Profil bspw. in grenzüberschreitenden Regionalverbünden
- ✓ Studierende des Drittlandes sollten ebenfalls am Studiengang teilnehmen
- ✓ Studierende der Drittlandhochschule können eine Mobilitätsbeihilfe sowohl für ihren Aufenthalt in Deutschland als auch in Frankreich erhalten

Les mêmes modalités peuvent être appliquées aux cursus trinationaux

- ✓ *socle franco-allemand*
- ✓ *avec un État tiers, notamment celles qui impliquent des établissements d'enseignement supérieur d'autres pays fortement francophones ou germanophones dans le cadre des entités régionales transfrontalières (ex : partenariats avec le Luxembourg, la Suisse, la Belgique, l'Autriche)*
- ✓ *suppose que des étudiant*es du pays tiers participent au cursus*
- ✓ *aides à la mobilité également pour les étudiant*es du pays tiers pour leur séjour en Allemagne et en France*

L03

La demande de soutien Antragstellung



Les dates importantes

Die wichtigsten Termine im Überblick

02/05

Publication de l'appel à projets

Veröffentlichung der Ausschreibung

bis zum
jusqu'au

30/06

Date limite pour la manifestation d'intérêt (formulaire web)

Frist für die Einreichung der Antragsankündigung (Webformular)

**Im Anschluss
Par la suite**

Création d'un formulaire de demande de soutien en ligne personnalisé, envoi du lien à la coopération

E-Mail-Versand eines Links an Partnerhochschulen für Zugriff auf personalisiertes Online-Antragsformular

31/10

Date limite de dépôt de demande de soutien (validation en ligne)

Frist für die Einreichung des Online-Antrags (Online-Validierung)

April n+1

Communication de la décision de soutien par l'UFA

Bekanntgabe der Förderentscheidung durch die DFH

1. Sept. N+1

Le cas échéant, début de soutien

Ggf. Förderbeginn

La manifestation d'intérêt

Die Antragsankündigung



Bis zum 30. Juni

- ✓ Online durch eine Hochschule in Absprache mit der(den) anderen Partnerhochschule(n) auszufüllen: <https://www.dfh-ufa.org/informationen-fuer/hochschulen/ausschreibungen/studiengaenge/antragsankuendigung-manifestation-dinteret>
- ✓ Nach Übermittlung des Webformulars erhalten alle in der Antragsankündigung angegebenen Programmbeauftragten eine E-Mail-Bestätigung
- ✓ Benötigte Informationen: Art des Antrags, Studiengangstyp (Bachelor, Master), Fachbereich, Name des Studiengangs, Kontaktdaten der Hochschulen und Programmbeauftragten

Jusqu'au 30 juin

- ✓ *à remplir en ligne par l'un des établissements en concertation avec tous les partenaires : <https://www.dfh-ufa.org/informationen-fuer/hochschulen/ausschreibungen/studiengaenge/antragsankuendigung-manifestation-dinteret>*
- ✓ *après la transmission du formulaire web à l'UFA, un accusé de réception contenant un aperçu des données saisies sera envoyé à tou*tes les responsables de programme impliquée*s dans le projet*
- ✓ *informations requises : Type de demande de soutien, niveau de programme, domaine de formation, dénomination du cursus, coordonnées des établissements et des responsables de programme*

La manifestation d'intérêt

Die Antragsankündigung



Im Anschluss

- ✓ Auf Grundlage der Antragsankündigung erstellt die DFH ein personalisiertes Online-Antragsformular und sucht fachlich geeignete unabhängige Gutachter*innen für die wissenschaftliche Evaluation des Antrags
- ✓ Wichtig: alle Angaben können bis zur Validierung des Online-Antrags geändert werden, indem eine E-Mail mit den gewünschten Änderungen an die zuständigen Mitarbeiter*innen geschickt wird

Par la suite

- ✓ *l'UFA établira sur la base de la manifestation d'intérêt un formulaire de demande de soutien personnalisé et recherchera les évaluateur*trices indépendant*es spécialisé*es dans la discipline concernée qui seront chargé*es de procéder à l'évaluation du dossier*
- ✓ *important : toutes les données peuvent être modifiées avant le dépôt de la demande de soutien en nous envoyant un courriel avec les changements nécessaires*

La demande de soutien et ses éléments

Bestandteile der Antragstellung

Obligatorische Anlagen (alle Dokumente müssen in deutscher und französischer Sprache vorliegen !
(Ausnahme: Kooperationsvereinbarung))

- 1) studiengangspezifische Kooperationsvereinbarung
(Zulassungsverfahren, Studierendenzahlen, Immatrikulationsmodalitäten, Studiengebühren, Abschlüsse, Diploma Supplement, Öffentlichkeitsarbeit)
- 2) gemeinsamer Studienplan & schematische Darstellung des Studienverlaufs
- 3) eine Unterschriftenseite pro Partnerhochschule (Unterschrift HSL + PB)

Personalisiertes Online-Antragsformular

Ein Muster finden Sie auf unserer Website unter „Informationen für“ → „Hochschulen“ → „Ausschreibungen“



Annexes obligatoires (Tous les documents (à l'exception de la convention de coopération) doivent être fournis en français et en allemand !)

- 1) *convention de coopération spécifique au cursus (procédure d'admission, nombre d'étudiant*es, modalités d'inscription, frais de scolarité, diplômes, supplément au diplôme, activités de relations publiques)*
- 2) *plan commun des études & présentation schématique du déroulement des études*
- 3) *Une page de signatures par établissement partenaire (direction/présidence et RP)*

Formulaire de demande de soutien en ligne personnalisé

Vous en trouverez un modèle sous : Vous êtes → Établissement → appel à projets

La demande de soutien et ses éléments

Bestandteile der Antragstellung



Weitere fakultative Anlagen

- ✓ anonymisiertes Muster des Zeugnisses & Diploma Supplements
- ✓ ggf. Zusammenfassung des Werdegangs der Studierenden
- ✓ ggf. Empfehlungen aus der Berufspraxis
- ✓ Werbematerialien

Eine Beschränkung der Anzahl der Anlagen gibt es nicht, jedoch darf ein Gesamtvolumen von **6 MB pro Partnerhochschule nicht überschritten werden.**

Annexes complémentaires :

- ✓ *Un modèle anonymisé du diplôme et supplément au diplôme (le cas échéant)*
- ✓ *Le cas échéant, un compte rendu du devenir des étudiant*es*
- ✓ *Le cas échéant, des recommandations du monde économique*
- ✓ *Matériel publicitaire*

Le nombre d'annexes n'est pas limité, toutefois le volume total de 6 MB par partenaire ne devra pas être dépassé.

La demande de soutien et ses éléments

Bestandteile der Antragstellung



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Sitzung beenden

Angaben zum Antrag

Aktenzeichen:	Test_Neuangtrag_2025	Dt. Name:	Test_Neuangtrag_2025
Frist der Antragsstellung:	31.10.2025	Frz. Name:	Test_Nouvelle_demande_2025
Antragsstatus:	in Vorbereitung	Antragstyp:	Neuantrag ohne Einführungsjahr binational

Navigation

- Antrag Test_Neuangtrag_2025
 - Allgemeine Angaben
 - Partnerhochschulen
 - Kontaktaten
 - Studiengang
 - Qualitätssicherung
 - Studienverlauf
 - Zulassung
 - Prognose Studierendenzahlen
 - Zusammenarbeit u. Betreuung
 - Sprachkompetenz
 - Studieninhalt u. Weiterführung
 - Interkulturelle Dimension
 - Alleinstellungsmerkmal
 - Entwicklung/Nachhaltigkeit

Allgemeine Angaben

Studiengang Integrationsgrad Anlagen upload Anlagen Übersicht Unterschriften Druckversion und Validierung

Speichern **Hilfe** Speichern Sie Ihre Eingaben immer unmittelbar im aktuellen Reiter

von der DFH gefördert seit:

Typ des Studienganges:

Aufbauend auf DFH-Bachelor-Studiengang: ☒ ja ☐ nein

Name oder Aktenzeichen des DFH-Studienganges (dt.):

Name oder Aktenzeichen des DFH-Studienganges (frz.):

Fachgruppe:

Abschlusstyp:

Kurzbeschreibung des Studienganges, in deutscher Sprache (max. 1500 Zeichen) um das Profil des Studienganges zu präzisieren:

Kurzbeschreibung des Studienganges, in französischer Sprache (max. 1500 Zeichen) um das Profil des Studienganges zu präzisieren:

La demande de soutien et ses éléments

Bestandteile der Antragstellung



Université
franco-allemande
Deutsch-Französische
Hochschule

Sitzung beenden

Angaben zum Antrag

Aktenzeichen:	Test_Neuangtrag_2025	Dt. Name:	Test_Neuangtrag_2025	
Frist der Antragsstellung:	31.10.2025	Frz. Name:	Test_Nouvelle_demande_2025	
Antragsstatus:	in Vorbereitung	Antragstyp:	Neuantrag ohne Einführungsjahr	binational

Navigation

- [-]
- Angtrag Test_Neuangtrag_2025
 - Allgemeine Angaben
 - Partnerhochschulen
 - Kontaktdaten
 - Studiengang
 - Qualitätssicherung
 - Studienverlauf
 - Zulassung**
 - Prognose Studierendenzahlen
 - Zusammenarbeit u. Betreuung
 - Sprachkompetenz
 - Studieninhalt u. Weiterführung
 - Interkulturelle Dimension
 - Alleinstellungsmerkmal
 - Entwicklung/Nachhaltigkeit

Zulassung

 Diese Rubrik mit allen Reitern neu laden.

 Université franco-allemande  Deutsch-Französische Hochschule

 **Speichern**  **Hilfe** **Speichern Sie Ihre Eingaben immer unmittelbar im aktuellen Reiter**

Zulassungsniveau:	
Zulassungsvoraussetzungen und -verfahren / Auswahlkriterien:	
Zeitpunkt der Auswahl der Studierenden:	
Quereinstieg möglich:	☒ ja ☐ nein
Zeitpunkt des Quereinstiegs:	

L04

L'évaluation de la demande de soutien Evaluation der Studiengänge



L'évaluation des cursus par l'UFA

Evaluation der Studiengänge durch die DFH



Grundsätzlich gilt, dass nur gefördert werden kann, was auch evaluiert wurde!

Aufgabe der Gutachter*innen: überprüfen, inwieweit Studiengang die Qualitätskriterien der DFH erfüllt

Im falle bereits geförderter Studiengänge:

- Alle 4 Jahren (entsprechend dem Evaluationsrhythmus der DFH)
- Außerhalb des regulären Evaluationsrhythmus nach einer inhaltlichen Umgestaltung des Studiengangs oder der Ausweitung auf eine neue Partnerhochschule
- Bei einer erneuten Antragstellung nach einer negativen Evaluation oder einer (mit der DFH abgesprochenen) Ruhephase

Principe de base : Il ne peut être soutenu que ce qui a été évalué !

*La tâche des expert*es: vérifier le degré de satisfaction des critères de qualité de l'UFA*

L'évaluation des cursus déjà soutenus se fait :

- *Tous les 4 ans (selon le rythme d'évaluation de l'UFA)*
- *En dehors du rythme d'évaluation régulier en cas de restructuration du cursus (p.ex. contenu) ou élargissement à un nouvel établissement partenaire*
- *Lors d'un nouveau dépôt de demande de soutien après une évaluation négative ou une période de mise en veille (convenue avec l'UFA)*

Une évaluation en plusieurs étapes

Ein mehrstufiges Evaluationsverfahren

- ✓ L'évaluation des dossiers respecte le principe fondamental de l'excellence

Die Evaluation der Anträge folgt dem Grundsatz der Exzellenz

- ✓ Elle s'effectue conformément aux principes de soutien de l'UFA détaillés dans la Charte d'évaluation.

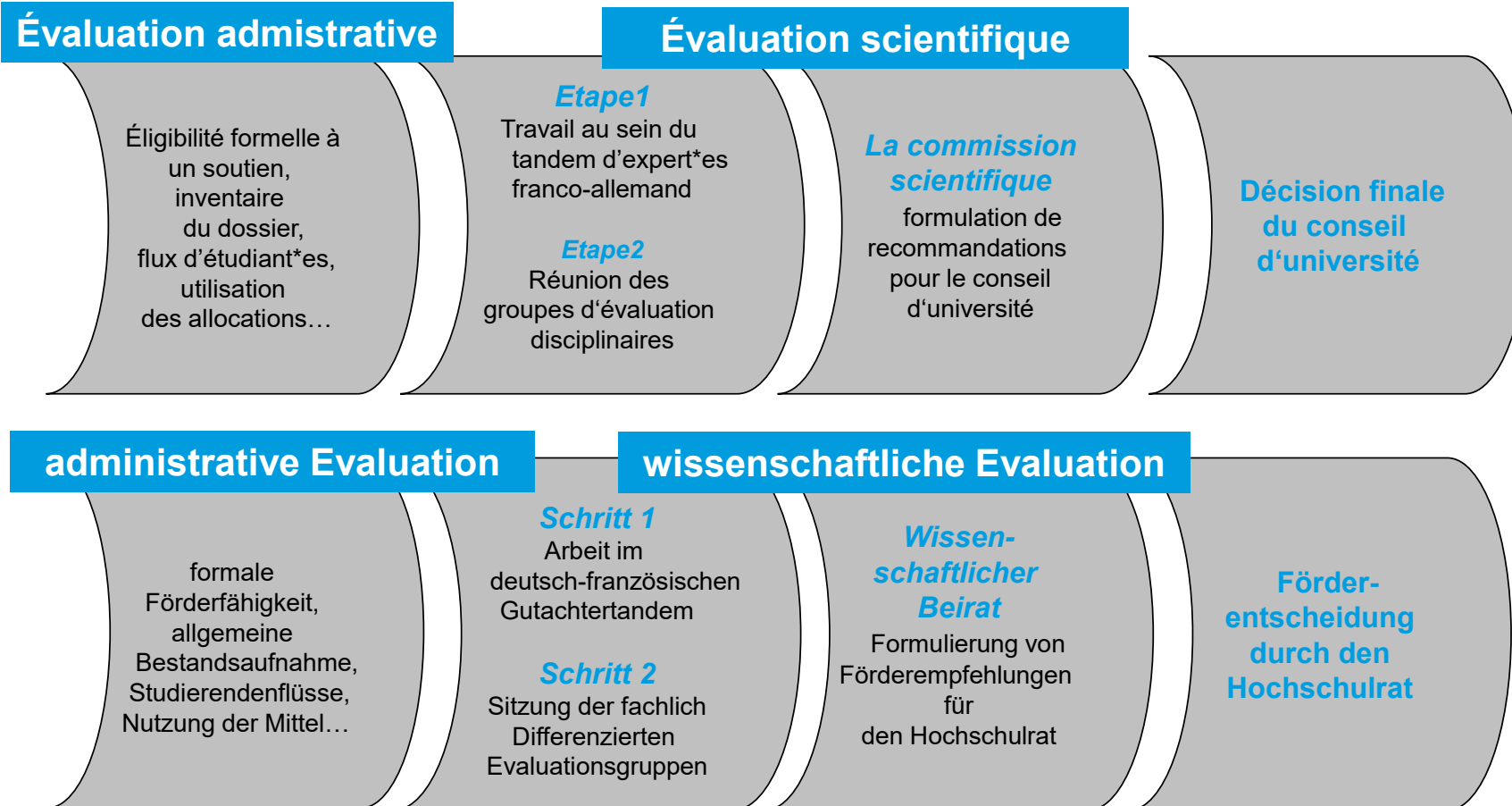
Sie erfolgt entsprechend den in der Evaluationscharta aufgeführten DFH-Grundsätzen der Antragsbewertung

- ✓ C'est la qualité du projet proposé qui prévaut.

Die Qualität des vorgeschlagenen Projektes ist maßgeblich

Une évaluation en plusieurs étapes

Ein mehrstufiges Evaluationsverfahren



La procédure d'évaluation : l'évaluation scientifique

Das Evaluationsverfahren: die wissenschaftliche Evaluation

Diese obliegt dem **wissenschaftlichen Beirat** und den in seinem Auftrag arbeitenden **unabhängigen Gutachter*innen**:

Begutachtung durch ein deutsch-französisches **Gutachtertandem**

- Arbeitsinstrument: Evaluationsbögen (die zu bewertenden Punkte entsprechen den Qualitätskriterien sowie Fragen im Antrag)



fachlich differenzierte **Evaluationsgruppen**

- Diskussion der Ergebnisse und Erstellung eines Rankings



Wissenschaftlicher Beirat

- Diskussion der Ergebnisse jeder Evaluationsgruppe (v. a. Diskussion von Zweifelsfällen) und Formulierung von Empfehlungen an den Hochschulrat

Est effectuée par la **commission scientifique** de l'UFA ainsi que par les **expert*es indépendant*es** délégué*es par celle-ci :

Évaluation par un **tandem d'expert*es franco-allemand**

- instrument de travail : les grilles d'évaluation (les points à évaluer correspondent aux critères de qualité et questions du formulaire de demande de soutien)



Groupes d'évaluation disciplinaires

- réunion d'évaluation : discussion des résultats et établissement d'un classement par groupe



Commission scientifique

- discussion des résultats de chaque groupe d'évaluation (en particulier des cas problématiques) et formulation de recommandations pour le conseil d'université

La décision du conseil d'université

Entscheidung des Hochschulrats



- ✓ se tient généralement en avril
tagt in der Regel im April
- ✓ Sur la base des recommandations de la **commission scientifique**, le **conseil d'université** se prononce sur le soutien d'une coopération.
trifft auf Basis der Empfehlungen des wissenschaftlichen Beirats die Förderentscheidung
- ✓ Cette décision est communiquée par écrit aux universités directement après le conseil d'université.
Förderentscheidung wird den Hochschulen unmittelbar nach dem Hochschulrat schriftlich mitgeteilt.

***Vos contacts à l'UFA pour le dépôt
d'une demande de soutien :***

***Ihre Ansprechpersonen an der DFH
für die Antragstellung***

evaluation@dfh-ufa.org

[https://www.dfh-ufa.org/fr/vousetes/etablissements/
appels-a-projets/cursus](https://www.dfh-ufa.org/fr/vousetes/etablissements/appels-a-projets/cursus)

[https://www.dfh-ufa.org/informationen-
fuer/hochschulen/ausschreibungen/studiengaenge](https://www.dfh-ufa.org/informationen-fuer/hochschulen/ausschreibungen/studiengaenge)



Carole Reimeringer

Responsable du département
Tél.: +49 681 9 38 12 – 162 (lun.-mar.,
jeu.-ven.)



Sabine Kletzke-Vuković

Responsable adjointe du
département & Chargée de
mission « Evaluation »
Tél.: +49 681 9 38 12 – 166



Danielle Weislinger

Chargée principale de dossier «
Evaluation »
Tél.: +49 681 9 38 12 – 163



Nadia Huppert

Chargée de dossier « Evaluation
»
Tél.: +49 681 9 38 12 – 153 (lun.-mar.,
jeu.-ven.)



Dr. David Chemeta

Secrétariat « Evaluation »
Tél.: +49 681 9 38 12 – 124 (lun.-mar.,
(après-midi), jeu.-ven.)





”

vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Université franco-allemande
Deutsch-Französische Hochschule

Villa Europa · Kohlweg 7 · 66123 Saarbrücken

Tel.: +49 681 93812 - 100

info@dfh-ufa.org

www.dfh-ufa.org

Folgen Sie uns auf

